
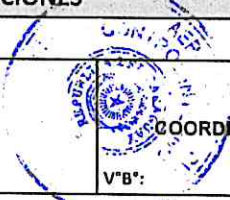


<div><div>UNIDAD DE CONTROL INTERNO - SDAF</div></div>			
FORMULARIO DE CONTROL RENDICION DE VIATICOS POR BENEFICIARIO AL INTERIOR LEY N° 7408/2024, ART. 259, DECRETO 5076/2021,REGLAMENTADA POR LA LEY 6511/2020			
BENEFICIARIO:	DIEGO FRANCO	C.I. N°:	3.505.185
DESTINO DE COMISION DE SERVICIO:	San Pedro del Ycuamandiyu Dpto. de San Pedro		
N° RESOLUCIÓN AUTORIZANTE:	RES N°2380/2025 (12/12/2025)		
PERIODO DE COMISION DE SERVICIO:	DESDE: 15/12/2025	HASTA: 18/12/2025	
N° COMPROBANTE DE PAGO EN GUARANIES:	34	FECHA:	12/01/2026
MONTO ASIGNADO EN CONCEPTO DE VIATICOS Y MOVILIDAD EN GUARANIES:	Gs.1.743.556		
CUMPLIMIENTO DEL REGLAMENTO INTERNO RES. N° 287/2025	SI	NO	N.A.
ITEM 11.7 INC.1: PRESENTA DOCUMENTOS DE GASTOS REALIZADOS DE ALOJAMIENTO, ALIMENTACION, PASAJES Y OTROS GASTOS.	X		
ITEM 11.7 INC.1 : PRESENTA DENTRO DE LOS PLAZOS ESTABLECIDOS EL FORMULARIO DE RENDICIÓN DE VIATICOS POR BENEFICIARIO (FORMATO CGR) RINDIENDO EL 50% MINIMO.	X		
ITEM 11. INC.1 : PRESENTA DENTRO DE LOS PLAZOS ESTABLECIDOS EL FORMULARIO DE RENDICIÓN DE VIATICOS POR BENEFICIARIO (FORMATO CGR) DEL SALDO DEL 50% BAJO DECLARACION JURADA.			X
ITEM 11.7 INC. A,E : PRESENTA INFORME Y DEMAS DOCUMENTOS - GESTION DE TRABAJO EN EL PLAZO ESTABLECIDO.	X		
ITEM 11.4 INC.A: LIQUIDACION PRACTICADA ACORDE A LA TABLA DE VALORES PARA VIATICOS AL INTERIOR DEL PAIS - ANEXO B-03-01	X		
DETALLES DE MONTOS			
TOTAL MONTO ASIGNADO EN GUARANIES:	Gs.1.743.556		
MONTO MINIMO A RENDIR (50%):	Gs.871.778		
MONTO RENDIDO SEGÚN FORMULARIO (CGR) DEL 50%:	Gs.900.000		
MONTO RENDIDO SEGÚN DECLARACION JURADA (CGR) DEL 50%:	Gs.0		
MONTO TOTAL RENDIDO SEGUN FORMULARIOS CGR DEL 50% Y 50%	Gs.900.000		
DESCUENTO POR GASTOS NO ADMITIDOS:	Gs.0		
MONTO DEVUELTO AL DPTO. DE TESORERIA	Gs.0		
MONTO NETO RENDIDO:	Gs.900.000		
DEVOLUCION PENDIENTE A SER DESCONTADO DE SUS HABERES:	Gs.0		
ITEM 11 INC.C) 10% (DIEZ POR CIENTO) DE MULTA	Gs.0		
ITEM 11 INC.C) MONTO TOTAL A DESCONTAR DE SUS HABERES	Gs.0		
OBSERVACIONES			
NINGUNA.			
VERIFICADO POR:	Abg. Klara Fleitas UNIDAD DE CONTROL INTERNO SDAF - DINAC	<div><div>V°B°:</div></div>	LIC. SARA GONZÁLEZ COORDINADORA UNIDAD DE CONTROL INTERNO DINAC


Asunción, 23 de diciembre del 2025

Señora
Lic. Sara González
Coordinadora de la Unidad de Control Interno
DINAC
Presente


Tengo el grado de dirigirme a Usted a fin de remitirle en adjunto a la presente nota, el informe de la comisión de servicio realizada en el Aeródromo "Job Von Zastrow", Ciudad de San Pedro de Ycuamandyyú, Departamento de San Pedro, durante los días 15 al 18 de diciembre del presente año, aprobada por la Resolución 2380/2025, a fin de realizar la firma del acuerdo operacional ATS-MET, verificar las documentaciones, procesos normativos según la Normativa vigente y entrenamiento OJT. Res. 04-2025. (se modifica solo 23 de Julio Ayala)

Cabe resaltar que la institución ha proveído de viatico por los tres días, sin móvil de la DINAC.


Julio Ayala
C.I.:4305.220


Alfredo Leguizamón
C.I: 3.500.360


Diego Franco
C.I.:3.505.185


Nancy Irala
C.I.: 3.542.674

	Dirección Nacional de Aeronáutica Civil UNIDAD DE CONTROL INTERNO - SDAF MESA DE ENTRADA
Fecha: 23-12-2025	Hora: 13:30
Recibido por: 	
Gabriela Vázquez Unidad de Control Interno DINAC	

CP 34/2026
(12/01)

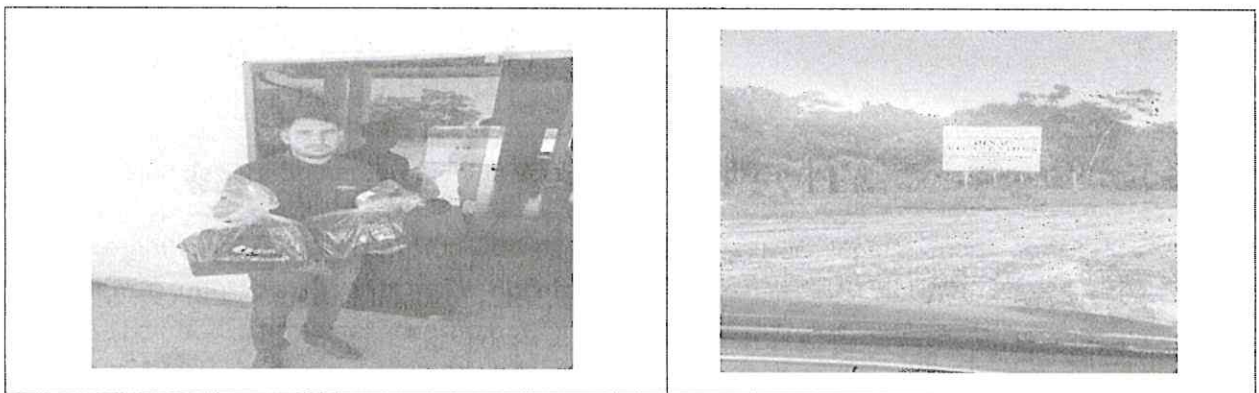
Comisión de Servicio Aeródromo "Job Von Zastrow", Ciudad de San Pedro de Ycuamandyyú

El objetivo de esta comisión de servicio fue realizar seguimientos sobre los procedimientos operativos, verificar las documentaciones y procesos normativos según la Normativa vigente y la firma del acuerdo operacional ATS-MET.

Conforme a los reglamentos nacionales y con el propósito de la mejora continua en la seguridad operacional de los servicios brindados en la Estación de Meteorología Aeronáutica se realizaron los trabajos que se detallan a continuación:

- Verificación de documentos referentes a Normas Vigentes.
- Revisión de Procesos Normativos.

Por último, se resalta la buena predisposición y apertura de la Administración y los compañeros de la Estación de Meteorología Aeronáutica.



Sin otro particular, me despido de Usted con el mayor respeto

Atentamente.


Se adjunta:

Constancia de la administración. -Copia de Resolución DINAC Nº 2380/2025. -Acuerdo operacional ATS-MET.


Julio Ayala
C.I.:4305.220


Alfredo Leguizamón
C.I: 3.500.360


Diego Franco
C.I.:3.505.185


Nancy Irala
C.I.: 3.542.674

RESOLUCIÓN N° 2380/2025

POR LA QUE SE AUTORIZA A LOS FUNCIONARIOS JULIO AYALA, NANCY IRALA, ALFREDO LEGUIZAMÓN Y DIEGO FRANCO, A REALIZAR UNA COMISIÓN DE SERVICIO EN EL AEROPUERTO DE LA CIUDAD DE SAN EDRO DEL YCUAMANDIYU – DEPARTAMENTO DE SAN PEDRO, DEL 15 AL 18 DE DICIEMBRE DE 2025; Y SE AUTORIZA A LA SUBDIRECCIÓN DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS A ABONAR EL VIÁTICO CORRESPONDIENTE.

Asunción, 12 de diciembre de 2025

VISTO: Los Memorándums GPM N° 102/2025 de la Gerencia de Pronósticos Meteorológicos, SDM N° 283/2025 de la Subdirección de Meteorología y DMH N° 679/2025 de la Dirección de Meteorología e Hidrología y la providencia de la Subdirección de Administración y Finanzas (Expte. DINAC N° 262184); y, -----

CONSIDERANDO: Que, el funcionario Met. Julio Ayala, Gerente de Pronósticos Meteorológicos dependiente de la Subdirección de Meteorología solicita autorización para realizar en compañía de los funcionarios Nancy Irala, Alfredo Leguizamón y Diego Franco, a realizar una comisión de servicio en el Aeropuerto de la ciudad de San Pedro del Ycuamandiyu – Departamento de San Pedro, a los efectos de realizar la firma del acuerdo operacional ATS/MET en SCSP y realizar un entrenamiento en el lugar del trabajo (OJT), en temas relacionados a Mensajes Meteorológicos Aeronáuticos generados en el aeródromo.



Que, la Dirección de Meteorología e Hidrología eleva el pedido para su Abg. NATALIA ACUNA, Coordinadora de Gestión de Documentos, Secretaría General de la Subdirección de Administración y Finanzas informa que el Objeto del Gasto 232 – Viáticos y Movilidad cuenta con disponibilidad presupuestaria y recomienda realizar la comisión del 15 al 18 de diciembre de 2025, donde se incluye un día de retorno.

POR TANTO: De conformidad con la Ley N° 73/90 “Carta Orgánica de la DINAC” modificada por la Ley N° 2199/2003 “Que dispone la Reorganización de los Órganos Colegiados Encargados de la Dirección de Empresas y Entidades del Estado Paraguayo”.

EL PRESIDENTE DE LA DIRECCIÓN NACIONAL DE AERONÁUTICA CIVIL

RESUELVE

- Artículo 1° Autorizar a los funcionarios Julio Ayala, Nancy Irala, Alfredo Leguizamón y Diego Franco, a realizar una comisión de servicio en el Aeropuerto de la ciudad de San Pedro del Ycuamandiyu – Departamento de San Pedro, del 15 al 18 de diciembre de 2025.
- Artículo 2° La Subdirección de Administración y Finanzas se encargará de proveer en concepto de viático, conforme a la Reglamentación vigente, y de acuerdo al siguiente detalle:

../2

MISIÓN:
Harmonizar las actividades relacionadas a la aeronáutica civil y prestar servicios para satisfacer a las partes interesadas.

VISIÓN:
Ser reconocida por los actores stakeholders de seguridad y la calidad de los servicios prestados.

VALORES INSTITUCIONALES:
Integridad | Compromiso | Responsabilidad | Trabajo en Equipo | Respeto | Eficiencia

Asunción, 12 de diciembre de 2025
Abg. Natalia Acuña (DINAC 219/25)
E. María del Rosario Rodríguez
Asunción - Paraguay

RESOLUCIÓN N° 2300 /2025

POR LA QUE SE AUTORIZA A LOS FUNCIONARIOS JULIO AYALA, NANCY IRALA, ALFREDO LEGUIZAMÓN Y DIEGO FRANCO, A REALIZAR UNA COMISIÓN DE SERVICIO EN EL AEROPUERTO DE LA CIUDAD DE SAN PEDRO DEL YCUAMANDIYU - DEPARTAMENTO DE SAN PEDRO, DEL 15 AL 18 DE DICIEMBRE DE 2025; Y SE AUTORIZA A LA SUBDIRECCIÓN DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS A ABONAR EL VIÁTICO CORRESPONDIENTE.

Comisión					Liquidación de viáticos			
Funcionario/a	C.I. N°	Origen	Destino	Fecha	Día	Base diaria (Gs.)	%	Monto asignado (Gs.)
Julio Ayala Nancy Irala Alfredo Leguizamón Diego Franco	1.992.879 3.542.674 3.509.569 3.595.185	Asunción - Dpto. Central	Aeropuerto M. PAM, Iteva Zona de la ciudad de San Pedro del Ycuamandiyu - Dpto. de San Pedro	15 al 18 de diciembre de 2025 incluye un día de retorno	15, 16, 17 dic.	484.521	100%	1.452.963
					-	-	80%	-
					-	-	40%	-
					18 dic.	484.521	60%	290.593
Subtotal a favor de c/u								1.743.556
Cantidad de funcionarios								4
Total general por afectar al OG 232								6.974.224

Observación: Racionalización del Gasto conforme a lo establecido en el Decreto N° 5248/2025, en el Art. 466 inc. g.2) Viáticos para el interior:
g.2.1) Corresponderá la asignación del 100% del monto total diario indicado en la Tabla de viáticos Interior, cuando no se cuente con alojamiento, alimentación y movilidad institucional.
g.2.2) Corresponderá la asignación del 80% del monto total diario indicado en la tabla de viáticos interior cuando se cuente con movilidad institucional.
g.2.3) Corresponderá la asignación del 40% del monto total diario indicado en la tabla de viáticos interior cuando se cuente con movilidad institucional y no se requiera hospedaje o el mismo sea proveído.
g.2.4) Corresponderá la asignación del (60%) del monto total diario indicado en la tabla de viáticos interior cuando no se cuente con movilidad institucional y no se requiera hospedaje o el mismo sea proveído.
En caso de que el funcionario no presente factura relacionada al hospedaje, la asignación total se considerará al 40% o 60%, según se cuente o no con movilidad institucional, debiendo este devolver la diferencia generada. De igual manera, todos aquellos días que no cuenten con respaldo documental relacionado al hospedaje serán considerados con asignaciones del 40% o 60%, según se cuente o no con movilidad institucional y, por consiguiente, proceder a la devolución de la diferencia generada.

Artículo 3° Los afectados deberán elevar un informe a la Unidad de Control Interno y una copia a la Dirección o Subdirección a la que correspondan y realizar todos los procedimientos inherentes al mismo.

Artículo 4° La Unidad de Control Interno se encargará de realizar el control respectivo de las comisiones de servicios cuyo monto de viático se hallan sujeto a rendición, conforme a las normas vigentes, las cuales exigen la presentación de los comprobantes legales originales de gastos realizados hasta completar un mínimo del cincuenta por ciento (50%) del monto percibido, en un plazo no mayor a tres (03) días hábiles posteriores a la finalización de comisión, y el Recibo de Dinero de devolución a la DINAC (en el caso de no completar el 50%), aplicable solo a comisiones de servicio realizadas en las capitales departamentales, de conformidad a lo establecido en el Art. 259 de la Ley N° 408/2024.

Artículo 5° Comunicar a quienes corresponda y cumplida, archivar.

Fdo. por Don Nelson Mendoza Rolón (Presidente)
Abg. Daniel A. Báez Argaña (Secretario General)

Es Copia fiel del Original



Abg. NATALIA ACUNA
Coordinadora
Gestión de Documentación
Secretaría General

MISIÓN:

Elaborar y actualizar el plan de trabajo anual de la DINAC, en concordancia con el plan de trabajo del Poder Judicial, y el plan de trabajo del Poder Ejecutivo.

VISIÓN:

Se visualiza la DINAC como una institución que promueve la eficiencia y la calidad en la gestión de la documentación, a través de la implementación de tecnologías y procesos innovadores.

VALORES INSTITUCIONALES:

Transparencia, integridad, eficiencia, calidad, innovación, servicio al usuario.

Elaborar y actualizar el plan de trabajo anual de la DINAC, en concordancia con el plan de trabajo del Poder Judicial, y el plan de trabajo del Poder Ejecutivo.



**Dirección Nacional
de Aeronáutica Civil**



**GOBIERNO DEL PARAGUAY | PARAGUÁI
REKUAI**

Dirección Nacional de Aeronáutica Civil
ADMINISTRACION
San Pedro de Ycuamandiyu / "JOB VON ZASTROW"

CONSTANCIA DE COMISION DE SERVICIO


CERTIFICO: Que los funcionarios Julio Ayala con C.I. N° 4.305.220, Alfredo Leguizamón con C.I. N° 3.500.360, Nancy Irala con C.I. N° 3.542.674 y Diego Franco con C.N. N° 3.505.185 se hicieron presentes en esta Terminal Aérea, del día 15 al 18 de diciembre para dar cumplimiento a la Resolución DINAC N° 2380/2025 de fecha 12 de diciembre del 2025, para realizar comisión de servicios. -----

Se expide la presente Constancia a pedido de los interesados y para lo que hubiere lugar en derecho, en la Ciudad de San Pedro de Ycuamandiyu – Dpto. de San Pedro, a los 18 días del mes de diciembre de 2025. -----




Eulalio Olazar



Encargado de Despacho

 GOBIERNO DEL PARAGUAY	CARTA ACUERDO ATS-MET SGSP	
CARTA DE ACUERDO OPERACIONAL ENTRE LOS PROVEEDORES DE SERVICIOS DE TRANSITO AÉREO Y SERVICIOS METEOROLÓGICOS AERONÁUTICOS DEL AERÓDROMO "CAPITÁN P.A.M. JOB VON ZASTROW"		
Código: ATS-MET 01	Revisión: 00	Página: 1 de 11

**CARTA DE ACUERDO
ENTRE
LOS PROVEEDORES DE SERVICIOS DE TRÁNSITO AÉREO
Y
PROVEEDORES DE SERVICIOS METEOROLÓGICOS
AERONÁUTICOS**


**AERÓDROMO CAPITÁN P.A.M. JOB VON ZASTROW
SAN PERDRO – SAN PEDRO DEL YCUAMANDYYÚ**

<p>Elaborado por: Gerente Pronósticos Meteorológicos Met. Julio Ayala</p> <div><p>Julio M. Ayala R. Gerente de Pronósticos Meteorológicos DMH - DINAC</p></div>	<p>Revisado por: Sub Director de Meteorología TSM. Carlos Santacruz</p> <div><p>Carlos E. Santacruz B. Subdirector de Meteorología DMH - DINAC</p></div>
<p>Firma y sello</p>	<p>Firma y sello</p>
	<p>Aprobado por: Administrador Aeródromo Capitán P.A.M. Job Von Zastrow Tec. Met. Alfredo Medina</p> <div></div>
	<p>Firma y sello</p>

 GOBIERNO DEL PARAGUAY	CARTA ACUERDO ATS-MET SGSP	
CARTA DE ACUERDO OPERACIONAL ENTRE LOS PROVEEDORES DE SERVICIOS DE TRANSITO AÉREO Y SERVICIOS METEOROLÓGICOS AERONÁUTICOS DEL AERÓDROMO "CAPITÁN P.A.M. JOB VON ZASTROW"		
Código: ATS-MET 01	Revisión: 00	Página: 2 de 11

CONTENIDO

ÍTEM	TEMAS
CAPÍTULO 1	DEFINICIONES Y ABREVIATURAS
CAPÍTULO 2	OBJETIVO, REFERENCIA LEGAL, PARTES INVOLUCRADAS
CAPÍTULO 3	ACUERDO OPERACIONAL
ANEXO 1	TABLA A1

 GOBIERNO DEL PARAGUAY	CARTA ACUERDO ATS-MET SGSP	
CARTA DE ACUERDO OPERACIONAL ENTRE LOS PROVEEDORES DE SERVICIOS DE TRANSITO AÉREO Y SERVICIOS METEOROLÓGICOS AERONÁUTICOS DEL AERÓDROMO "CAPITÁN P.A.M. JOB VON ZASTROW"		
Código: ATS-MET 01	Revisión: 00	Página: 3 de 11

CAPÍTULO 1.

DEFINICIONES Y ABREVIATURAS

1.1 DEFINICIONES

Cuando los términos y expresiones indicados a continuación se emplean en estas normas y métodos recomendados destinados al servicio meteorológico para la navegación aérea internacional, tienen los significados siguientes:

ACUERDO: Acuerdo aprobado entre partes interesadas para la prestación de un servicio conforme a las recomendaciones de la OACI.

ACUERDO REGIONAL DE NAVEGACIÓN AÉREA: Acuerdo aprobado por el Consejo de la OACI, normalmente por la recomendación de una reunión regional de la navegación aérea

AERÓDROMO: Área definida de tierra o de agua (que incluye todas sus edificaciones, instalaciones y equipos) destinado total o parcialmente a la llegada, salida y movimiento en superficie de aeronaves.

AERONOTIFICACIÓN: Informe de una aeronave en vuelo preparado de conformidad con los requisitos de notificación de posición y de información operacional o meteorológica.

Nota. - Los detalles del formulario *AIREP* se presentan en el PANS-ATM 4444 "*Gestión del Tránsito Aéreo*".

ALCANCE VISUAL EN LA PISTA (RVR): Distancia hasta la cual el piloto de una aeronave que se encuentra sobre el eje de una pista puede ver las señales de superficie de la pista o las luces que la delimitan o que señalan su eje.


ALTURA: Distancia vertical entre un nivel, punto u objeto considerado como punto, y una referencia especificada.

ÁREA DE CONTROL: Espacio aéreo controlado que se extiende hacia arriba desde un límite especificado sobre el terreno.

AUTORIDAD ATS COMPETENTE: La autoridad apropiada designada por el Estado responsable de proporcionar los servicios de tránsito aéreo de que se trate.

AUTORIDAD METEOROLÓGICA: Entidad que, en nombre de un Estado contratante, hace arreglos para que se suministre servicio meteorológico para la navegación aérea internacional, y que tiene a su cargo la reglamentación y la vigilancia del servicio meteorológico.

BOLETÍN METEOROLÓGICO: Texto que contiene información meteorológica precedida de un encabezamiento adecuado.

 GOBIERNO DEL PARAGUAY	CARTA ACUERDO ATS-MET SGSP	
CARTA DE ACUERDO OPERACIONAL ENTRE LOS PROVEEDORES DE SERVICIOS DE TRANSITO AÉREO Y SERVICIOS METEOROLÓGICOS AERONÁUTICOS DEL AERÓDROMO "CAPITÁN P.A.M. JOB VON ZASTROW"		
Código: ATS-MET 01	Revisión: 00	Página: 4 de 11

CENTRO DE AVISOS DE CENIZA VOLCÁNICAS (VAAC): Centro meteorológico designado en virtud de un acuerdo regional de navegación aérea para proporcionar a las oficinas de vigilancia meteorológica, centro de control de área, centro de información de vuelo, centros mundiales de pronósticos de área, y bancos internacionales de datos OPMET, información de asesoramiento sobre la extensión lateral y vertical y el movimiento pronosticado de las cenizas volcánicas en la atmósfera.

CENTRO DE CONTROL DE ÁREA (ACC-U): Dependencia establecida para facilitar servicio de control de tránsito aéreo a los vuelos controlados en las áreas de control bajo su jurisdicción.

CENTRO DE INFORMACIÓN DE VUELO: Dependencia establecida para facilitar servicio de información de vuelo y servicio de alerta.

CENTRO DE METEOROLOGÍA ESPACIAL (SWXC): Centro mundial o regional designado por la OACI para vigilar y proporcionar información de aviso sobre fenómenos meteorológicos espaciales que afectan las radiocomunicaciones de alta frecuencia, las comunicaciones por satélite y los sistemas de navegación y vigilancia basados en el GNSS y/o representan un riesgo de radiación para los ocupantes de la aeronave., en el marco del servicio de información meteorológica espacial.

CENTRO MUNDIAL DE PRONÓSTICOS DE ÁREA (WAFC): Centro meteorológico designado para preparar y expedir pronósticos de tiempo significativo y en altitud en forma digital a escala mundial directamente a los Estados utilizando los servicios basados en internet del servicio fijo aeronáutico.

CONSULTA: Discusión con un meteorólogo o con otra persona cualificada sobre las condiciones meteorológicas existentes o previstas relativas a las operaciones de vuelo; la discusión incluye respuestas a preguntas.

CONTROL DE CALIDAD: Parte de la gestión de la calidad orientada al cumplimiento de los requisitos de calidad. (ISO 9000).



Nota.- Norma ISO 9000. Sistemas de Gestión de Calidad: Conceptos y Vocabularios.

DEPENDENCIA DE CONTROL DE APROXIMACIÓN: Dependencia establecida para facilitar servicio de control de tránsito aéreo a los vuelos controlados que lleguen a uno o más aeródromos o salgan de ellos.

DEPENDENCIA DE SERVICIOS DE TRÁNSITO AÉREO: Expresión genérica que se aplica, según el caso, a una dependencia de control de tránsito aéreo, a un centro de información de vuelo o a una oficina de notificación de los servicios de tránsito aéreo.

DOCUMENTACIÓN DE VUELO: Documentos escritos o impresos, incluyendo mapas o formularios, que contienen información meteorológica para un vuelo.

ESTACIÓN METEOROLÓGICA AERONÁUTICA (EMA): Estación designada para hacer observaciones e informes meteorológicos para uso en la navegación aérea nacional e internacional.

 GOBIERNO DEL PARAGUAY	CARTA ACUERDO ATS-MET SGSP	
CARTA DE ACUERDO OPERACIONAL ENTRE LOS PROVEEDORES DE SERVICIOS DE TRANSITO AÉREO Y SERVICIOS METEOROLÓGICOS AERONÁUTICOS DEL AERÓDROMO "CAPITÁN P.A.M. JOB VON ZASTROW"		
Código: ATS-MET 01	Revisión: 00	Página: 5 de 11

EXPLOTADOR: Persona, organismo o empresa que se dedica, o propone dedicarse, a la explotación de aeronaves.

EXPOSICIÓN VERBAL: Comentarios verbales sobre las condiciones meteorológicas existentes o previstas.

GARANTÍA DE CALIDAD: Parte de la gestión de calidad orientada a proporcionar confianza en que se cumplirán los requisitos de la calidad (ISO 9000*).

GESTIÓN DE CALIDAD: Actividades coordinadas para dirigir y controlar una organización en lo relativo a la calidad (ISO 9000*).

INFORMACIÓN METEOROLÓGICA: Informe meteorológico, análisis, pronósticos, y cualquier otra declaración relativa a condiciones meteorológicas existentes o previstas.

INFORMACIÓN SIGMET: Información expedida por una oficina de vigilancia meteorológica, relativa a la existencia real o prevista de determinados fenómenos meteorológicos en ruta y de otros fenómenos en la atmósfera que puedan afectar a la seguridad operacional de las aeronaves.

INFORME METEOROLÓGICO: Declaración de las condiciones meteorológicas observadas en relación con una hora y lugar determinados.

NUBE DE IMPORTANCIA PARA LAS OPERACIONES: Una nube en la que la altura de la base es inferior a 1500 m (5000ft) o inferior a la altitud mínima de sector más alta, el valor que sea más elevado de esos dos, o una nube cumulonimbus o cumulus en forma de torre a cualquier altura.

OBSERVACIÓN (METEOROLÓGICA): Evaluación de uno o más elementos meteorológicos.


OBSERVACIÓN DE AERONAVE: Evaluación de uno o más elementos meteorológicos, efectuada desde una aeronave en vuelo.

OFICINA DE VIGILANCIA METEOROLÓGICA (OVM): Oficina designada para proporcionar información específica sobre la presencia real o prevista de determinados fenómenos meteorológicos en ruta y de otros fenómenos en la atmósfera que puedan afectar a la seguridad operacional de las aeronaves dentro de una determinada zona de responsabilidad.

OFICINA METEOROLÓGICA: Oficina designada para suministrar servicio meteorológico para la navegación aérea internacional.

OFICINA METEOROLÓGICA DE AERÓDROMO (OMA): Oficina para suministrar servicio meteorológico para los aeródromos al servicio de navegación aérea nacional e internacional.

PRONÓSTICO: Declaración de las condiciones meteorológicas previstas para una hora o periodo especificados y respecto a una cierta área o porción del espacio aéreo.

 GOBIERNO DEL PARAGUAY	CARTA ACUERDO ATS-MET SGSP	
CARTA DE ACUERDO OPERACIONAL ENTRE LOS PROVEEDORES DE SERVICIOS DE TRANSITO AÉREO Y SERVICIOS METEOROLÓGICOS AERONÁUTICOS DEL AERÓDROMO "CAPITÁN P.A.M. JOB VON ZASTROW"		
Código: ATS-MET 01	Revisión: 00	Página: 6 de 11

PROVEEDOR DE SERVICIOS METEOROLOGICOS: Entidad competente que, en nombre de un Estado contratante, está designada para suministrar servicios meteorológicos para la navegación aérea internacional.

SATÉLITE METEOROLÓGICO: Satélite artificial que realiza observaciones meteorológicas y las transmite a la Tierra.

SISTEMA MUNDIAL DE PRONÓSTICOS DE ÁREA (WAFS): Sistema mundial mediante el cual los centros mundiales de pronósticos de área suministran pronósticos meteorológicos aeronáuticos en ruta con una presentación uniforme y normalizada.



TABLA CLIMATOLÓGICA DE AERÓDROMO: Tabla que proporciona datos estadísticos sobre la presencia observada de uno o más elementos meteorológicos en el aeródromo.

TORRE DE CONTROL DE AERÓDROMO: Dependencia establecida para facilitar servicio de control de tránsito aéreo al tránsito de aeródromo.

ZONA DE TOMA DE CONTACTO: Parte de la pista, situada después del umbral, destinada a que los aviones que aterrizan hagan el primer contacto con la pista.

1.2 ABREVIATURAS:

- DINAC:** Dirección Nacional de Aeronáutica Civil.
- DMH:** Dirección de Meteorología e Hidrología.
- OMM:** Organización Meteorológica Mundial.
- OACI:** Organización de Aviación Civil Internacional.
- SWXC:** Centro de Meteorología Espacial.
- WAFC:** Centro Mundial de Pronósticos de Área.
- EMA:** Estación Meteorológica Aeronáutica.
- OVM:** Oficina de Vigilancia Meteorológica.
- OMA:** Oficina Meteorológica de Aeródromo.
- FIR:** Región de Información de Vuelo.
- N/A:** No aplicable.

 GOBIERNO DEL PARAGUAY	CARTA ACUERDO ATS-MET SGSP	
CARTA DE ACUERDO OPERACIONAL ENTRE LOS PROVEEDORES DE SERVICIOS DE TRANSITO AÉREO Y SERVICIOS METEOROLÓGICOS AERONÁUTICOS DEL AERÓDROMO "CAPITÁN P.A.M. JOB VON ZASTROW"		
Código: ATS-MET 01	Revisión: 00	Página: 7 de 11

CAPÍTULO 2.

2.1. OBJETIVO:



Establecer la coordinación entre los proveedores de servicios para la navegación aérea nacional e internacional, dependientes de la Dirección de Meteorología e Hidrología y la Dirección de Aeropuertos, con el propósito de garantizar la provisión de servicio meteorológico aeronáutico dentro de la (FIR) Asunción.

2.2. REFERENCIA LEGAL EN SU VERSIÓN VIGENTE:

- **DINAC R3** - Servicio Meteorológico para la Navegación Aérea Internacional.
- **Doc. 9377**- Manual sobre coordinación entre los servicios de tránsito aéreo, los servicios de información aeronáutica y los servicios de meteorología aeronáutica
- **Doc. 9691**- Manual sobre Cenizas Volcánicas, Materiales radiactivos y nubes y sustancias químicas tóxicas.
- **Doc. 9766** - Manual sobre la vigilancia de los volcanes en aerovía internacionales.
- **PANS-ATM 4444** Gestión del Tránsito Aéreo.
- **PANS-MET (Doc. 10157)** – Meteorología

2.3. PARTES INVOLUCRADAS:

- Dirección de Meteorología a Hidrología, Proveedor de Servicios Meteorológicos Aeronáuticos;
- Dirección de Aeropuertos; Proveedor de Servicios de Tránsito Aéreo;
- Administración del Aeródromo "Capitán P.A.M. Job Von Zastrow" (SGSP).

 GOBIERNO DEL PARAGUAY	CARTA ACUERDO ATS-MET SGSP	
CARTA DE ACUERDO OPERACIONAL ENTRE LOS PROVEEDORES DE SERVICIOS DE TRANSITO AÉREO Y SERVICIOS METEOROLÓGICOS AERONÁUTICOS DEL AERÓDROMO "CAPITÁN P.A.M. JOB VON ZASTROW"		
Código: ATS-MET 01	Revisión: 00	Página: 8 de 11

CAPÍTULO 3.

CARTA DE ACUERDO MACRO ENTRE LOS PROVEEDORES DE SERVICIOS DE TRÁNSITO AÉREO Y LOS PROVEEDORES DE SERVICIOS METEOROLÓGICOS AERONÁUTICOS

3.1. LA DIRECCION DE METEOROLOGÍA E HIDROLOGÍA SUMINISTRARÁ A LAS DEPENDENCIAS DE LOS SERVICIOS DE TRÁNSITO AÉREO LOS SIGUIENTES INFORMES:

- La provisión y soporte técnico, en las dependencias de los servicios de tránsito aéreo, de presentaciones visuales relacionadas con los sistemas automáticos de observación. El equipamiento a utilizarse será de responsabilidad compartida;
- Informes locales ordinarios (MET Report), especiales (Special Report), METAR y SPECI.
- Se proporcionará pronósticos para aeródromos (TAF) a requerimiento, advertencias para el aeródromo y sus proximidades (Aviso de Aeródromo), y exposiciones verbales;
- La calibración y mantenimiento de las presentaciones visuales e instrumentos por lo menos una vez al año;
- Informaciones SIGMET.
- Información recibida sobre actividad volcánica precursora de erupción o erupción volcánica y nubes de cenizas volcánicas según se haya convenido entre las autoridades meteorológicas y ATS involucradas.

3.2. LOS SERVICIOS DE TRÁNSITO AÉREO SUMINISTRARÁN A LA DIRECCIÓN DE METEOROLOGÍA E HIDROLOGÍA LO SIGUIENTE:

- Los sistemas de comunicación y su mantenimiento destinados para los visualizadores de datos, será responsabilidad compartida.
- Las Aeronotificaciones recibidas de una aeronave en vuelo, preparado de conformidad con los requisitos de notificación de posición y de información operacional o meteorológica.
- La información meteorológica obtenida de las aeronaves que despegue o aterriza (cizalladura del viento).
- Información que pueda ser útil para la navegación aérea.




 GOBIERNO DEL PARAGUAY	CARTA ACUERDO ATS-MET SGSP	
CARTA DE ACUERDO OPERACIONAL ENTRE LOS PROVEEDORES DE SERVICIOS DE TRANSITO AÉREO Y SERVICIOS METEOROLÓGICOS AERONÁUTICOS DEL AERÓDROMO "CAPITÁN P.A.M. JOB VON ZASTROW"		
Código: ATS-MET 01	Revisión: 00	Página: 9 de 11

Tabla A1.

Información meteorológica aeronáutica proporcionada a las dependencias ATS y Aeronotificaciones transmitidas a los proveedores de servicios meteorológicos aeronáuticos.

Información	Originador – Distribuidor	Destinatario	Salida .	Frecuencia	Medio
METAR	EMA SGSP	BANCO OPMET TWR ARO/AIS	INTERNACIONAL	Cada 1 hora de 09 a 15 UTC. Luego cada 3 horas hasta las 00 UTC. Fuera de ese horario a requerimiento.	AMHS
MET REPORT	EMA SGSP	TWR ARO/AIS	LOCAL	Cada 1 hora de 09 a 15 UTC. Luego cada 3 horas hasta las 00 UTC. Fuera de ese horario a requerimiento.	AMHS
SPECI	EMA SGSP	TWR ARO/AIS BANCO OPMET	INTERNACIONAL LOCAL	Cuando las condiciones predominantes del tiempo en el aeródromo varíen.	AMHS
INFORMES LOCALES ESPECIALES (SPECIAL)	EMA SGSP	TWR ARO/AIS	LOCAL	Cuando las condiciones predominantes del tiempo en el aeródromo varíen.	AMHS
TAF TAF AMD	OMA SGAS - EMA SGSP	TWR ARO/AIS BANCO OPMET	INTERNACIONAL	A requerimiento.	AMHS
AVISO DE AERÓDROMO	OMA SGAS - EMA SGSP	TWR ARO/AIS	LOCAL	Cuando EMA SGSP solicite asesoramiento a la OMA ASU por los medios disponibles. Evidencia mediante formulario llenado por el operador de turno.	AMHS
SIGMET	OVM SGFA	BANCO OPMET	INTERNACIONAL	De acuerdo a la condición meteorológica observada o prevista.	AMHS

INFORMACIÓN SOBRE CIZALLADURA DE VIENTO	TWR	EMA SGSP	LOCAL	Inmediatamente Cuando el piloto reporte al ATS. Se evidenciará vía planilla habilitada.	Medios disponibles
INFORMACIÓN SOBRE CIZALLADURA DE VIENTO.	EMA SGSP	Aeronaves en ascenso y descenso	Local vía Met Report y Special Report	De manera inmediata una vez recibida información del ATS	AMHS
AVISOS DE CIZALLADURA DEL VIENTO	OMA - SGAS EMA SGSP	TWR	LOCAL	Cuando el ATS reporte a la EMA SGSP, inmediatamente se solicita asesoramiento a la OMA ASU. Evidencia mediante formulario llenado por el operador de turno.	Medios disponibles AMHS
AVISO DE CENIZA VOLCÁNICA	OVM SGFA	BANCO OPMET AIM	INTERNACIONAL	Cuando se pronostique o se observe el ingreso de nubes de ceniza volcánica	AMHS
INFORMACIÓN SOBRE LIBERACIÓN DE MATERIALES RADIATIVOS	OVM - SGFA	BANCO OPMET AIM	INTERNACIONAL	Nubes radioactivas sobre la FIR.	AMHS
AERONOTIFICACIONES	N.A	N.A	N.A	N.A	N.A
OTRA INFORMACIÓN METEOROLÓGICA REQUERIDA	DMH	USUARIO	LOCAL	Información de observaciones a horas establecidas por la por la DMH	Vía correo electrónico a la DMH
DATOS HISTÓRICOS	DMH	USUARIO	LOCAL	Previa solicitud formal a la DMH (formulario)	Vía correo electrónico a la DMH

 GOBIERNO DEL PARAGUAY	CARTA ACUERDO ATS-MET SGSP	
CARTA DE ACUERDO OPERACIONAL ENTRE LOS PROVEEDORES DE SERVICIOS DE TRANSITO AÉREO Y SERVICIOS METEOROLÓGICOS AERONÁUTICOS DEL AERÓDROMO "CAPITÁN P.A.M. JOB VON ZASTROW"		
Código: ATS-MET 01	Revisión: 00	Página: 11 de 11

Elaborado por: Gerente Pronósticos Meteorológicos Met. Julio Ayala	Revisado por: Sub Director de Meteorología TSM. Carlos Santacruz
 Julio M. Ayala R. Gerente de Pronósticos Meteorológicos DMH - DINAC	 Carlos E. Santacruz B. Subdirector de Meteorología DMH - DINAC
Firma y sello	Firma y sello
	Aprobado por: Administrador Aeródromo Capitán P.A.M. Job Von Zastrow Tec. Met. Alfredo Medina
	 P/A 
	Firma y sello